

Whereas, pursuant to section 19<sup>a</sup> of the *Hazardous Products Act*<sup>b</sup>, the Minister of Health has consulted with the government of each province and with the organizations representative of workers, organizations representative of employers and organizations representative of suppliers that the Minister considers appropriate;

Therefore, Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Health, pursuant to subsection 15(1)<sup>c</sup> of the *Hazardous Products Act*<sup>b</sup>, makes the annexed *Regulations Amending the Hazardous Products Regulations*.

Attendu que, conformément à l'article 19<sup>a</sup> de la *Loi sur les produits dangereux*<sup>b</sup>, la ministre de la Santé a consulté le gouvernement de chaque province ainsi que les organismes de représentation des travailleurs, des employeurs et des fournisseurs que la ministre estime indiqués,

À ces causes, sur recommandation de la ministre de la Santé et en vertu du paragraphe 15(1)<sup>c</sup> de la *Loi sur les produits dangereux*<sup>b</sup>, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Règlement modifiant le Règlement sur les produits dangereux*, ci-après.

---

<sup>a</sup> S.C. 2014, c. 20, s. 120

<sup>b</sup> R.S., c. H-3

<sup>c</sup> S.C. 2016, c. 9, s. 13

---

<sup>a</sup> L.C. 2014, ch. 20, art. 120

<sup>b</sup> L.R., ch. H-3

<sup>c</sup> L.C. 2016, ch. 9, art. 13

---

## Regulations Amending the Hazardous Products Regulations

### Amendment

**1 Section 4.5 of the *Hazardous Products Regulations*<sup>1</sup> is replaced by the following:**

#### **Concentration range — material or substance always present at the same concentration**

**4.4.1 (1)** If the concentration of a material or substance in a hazardous product is required to be provided on a safety data sheet and the material or substance is always present at the same concentration, the safety data sheet must provide

- (a) the actual concentration of the material or substance in the hazardous product; or
- (b) one of the concentration ranges set out in subsection (3) within which the actual concentration of the material or substance in the hazardous product falls.

#### **Actual concentration within more than one concentration range**

**(2)** For the purpose of paragraph (1)(b), if the actual concentration of a material or substance in a hazardous product falls within more than one of the concentration ranges set out in subsection (3), any one of those ranges may be provided on the safety data sheet.

#### **Concentration ranges**

**(3)** For the purposes of paragraph (1)(b) and subsection (2), the concentration ranges are the following:

- (a) from 0.1 to 1%;
- (b) from 0.5 to 1.5%;
- (c) from 1 to 5%;
- (d) from 3 to 7%;
- (e) from 5 to 10%;
- (f) from 7 to 13%;

## Règlement modifiant le Règlement sur les produits dangereux

### Modification

**1 L'article 4.5 du *Règlement sur les produits dangereux*<sup>1</sup> est remplacé par ce qui suit :**

#### **Plage de concentrations — matière ou substance toujours présente dans la même concentration**

**4.4.1 (1)** Si la concentration d'une matière ou d'une substance présente dans un produit dangereux doit figurer sur la fiche de données de sécurité du produit et que la matière ou la substance est toujours présente dans la même concentration, doit figurer sur la fiche de données de sécurité l'une des données suivantes :

- a) la concentration réelle de la matière ou de la substance présente dans le produit dangereux;
- b) l'une des plages de concentrations prévues au paragraphe (3) dans laquelle se situe la concentration réelle de la matière ou de la substance présente dans le produit dangereux.

#### **Concentration réelle se situant dans plus d'une plage de concentrations**

**(2)** Pour l'application de l'alinéa (1)b), si la concentration réelle d'une matière ou d'une substance présente dans un produit dangereux se situe dans plus d'une des plages de concentrations prévues au paragraphe (3), l'une quelconque de ces plages peut figurer sur la fiche de données de sécurité.

#### **Plages de concentrations**

**(3)** Pour l'application de l'alinéa (1)b) et du paragraphe (2), les plages de concentrations sont les suivantes :

- a) de 0,1 à 1 %;
- b) de 0,5 à 1,5 %;
- c) de 1 à 5 %;
- d) de 3 à 7 %;
- e) de 5 à 10 %;
- f) de 7 à 13 %;

<sup>1</sup> SOR/2015-17

<sup>1</sup> DORS/2015-17

- (g) from 10 to 30%;
- (h) from 15 to 40%;
- (i) from 30 to 60%;
- (j) from 45 to 70%;
- (k) from 60 to 80%;
- (l) from 65 to 85%; and
- (m) from 80 to 100%.

**Statement — trade secret**

**(4)** If the safety data sheet provides a concentration range further to paragraph (1)(b), it must also provide, immediately following the concentration range, a statement to the effect that the actual concentration is withheld as a trade secret.

**Concentration range — material or substance not always present at the same concentration**

**4.5 (1)** If the concentration of a material or substance in a hazardous product is required to be provided on a safety data sheet and the material or substance is not always present at the same concentration, the safety data sheet must provide

- (a) the actual concentration range of the material or substance in the hazardous product;
- (b) one of the concentration ranges set out in subsection (3) within which the actual concentration range of the material or substance in the hazardous product falls entirely; or
- (c) if the actual concentration range of the material or substance in the hazardous product is equal to or greater than 0.1% but less than or equal to 30%, and the actual concentration range does not fall entirely within any of the concentration ranges set out in subsection (3), a concentration range that is created by combining two consecutive ranges from those set out in paragraphs (3)(a) to (g), provided that the combined concentration range does not include any range that falls entirely outside the actual concentration range in which the material or substance is present in the hazardous product.

**Actual concentration range within more than one concentration range**

**(2)** For the purposes of paragraph (1)(b), if the actual concentration range of a material or substance in a

- g) de 10 à 30 %;
- h) de 15 à 40 %;
- i) de 30 à 60 %;
- j) de 45 à 70 %;
- k) de 60 à 80 %;
- l) de 65 à 85 %;
- m) de 80 à 100 %.

**Déclaration — secret industriel**

**(4)** La fiche de données de sécurité sur laquelle figure une plage de concentrations en application de l'alinéa (1)b) doit également comprendre, immédiatement après la plage de concentrations, une déclaration portant que la concentration réelle est retenue en tant que secret industriel.

**Plage de concentrations — matière ou substance pas toujours présente dans la même concentration**

**4.5 (1)** Si la concentration d'une matière ou d'une substance présente dans un produit dangereux doit figurer sur la fiche de données de sécurité du produit et que la matière ou la substance n'est pas toujours présente dans la même concentration, doit figurer sur la fiche de données de sécurité l'une des données suivantes :

- a) la plage de concentrations réelle de la matière ou de la substance présente dans le produit dangereux;
- b) l'une des plages de concentrations prévues au paragraphe (3) dans laquelle se situe entièrement la plage de concentrations réelle de la matière ou de la substance présente dans le produit dangereux;
- c) lorsque la plage de concentrations réelle de la matière ou de la substance présente dans le produit dangereux est égale ou supérieure à 0,1 %, mais inférieure ou égale à 30 %, et qu'elle ne se situe entièrement dans aucune des plages de concentrations prévues au paragraphe (3), une plage de concentrations établie par la combinaison de deux plages consécutives parmi celles prévues aux alinéas 3a) à g), pourvu que la plage de concentrations combinée ne comprenne aucune plage se situant entièrement à l'extérieur de la plage de concentrations réelle de la matière ou de la substance présente dans le produit dangereux.

**Plage de concentrations réelle se situant dans plus d'une plage de concentrations**

**(2)** Pour l'application de l'alinéa (1)b), si la plage de concentrations réelle d'une matière ou d'une substance

hazardous product falls entirely within more than one of the concentration ranges set out in subsection (3), any one of those ranges may be provided on the safety data sheet.

#### Concentration ranges

**(3)** For the purposes of paragraphs (1)(b) and (c) and subsection (2), the concentration ranges are the following:

- (a)** from 0.1 to 1%;
- (b)** from 0.5 to 1.5%;
- (c)** from 1 to 5%;
- (d)** from 3 to 7%;
- (e)** from 5 to 10%;
- (f)** from 7 to 13%;
- (g)** from 10 to 30%;
- (h)** from 15 to 40%;
- (i)** from 30 to 60%;
- (j)** from 45 to 70%;
- (k)** from 60 to 80%;
- (l)** from 65 to 85%; and
- (m)** from 80 to 100%.

#### Statement — trade secret

**(4)** If the safety data sheet provides a concentration range further to paragraph (1)(b) or (c), it must also provide, immediately following that concentration range, a statement to the effect that the actual concentration range is withheld as a trade secret.

## Coming into Force

**2** These Regulations come into force on the day on which they are registered.

présente dans un produit dangereux se situe entièrement dans plus d'une des plages de concentrations prévues au paragraphe (3), l'une quelconque de ces plages peut figurer sur la fiche de données de sécurité.

#### Plages de concentrations

**(3)** Pour l'application des alinéas (1)b) et c) et du paragraphe (2), les plages de concentrations sont les suivantes :

- a)** de 0,1 à 1 %;
- b)** de 0,5 à 1,5 %;
- c)** de 1 à 5 %;
- d)** de 3 à 7 %;
- e)** de 5 à 10 %;
- f)** de 7 à 13 %;
- g)** de 10 à 30 %;
- h)** de 15 à 40 %;
- i)** de 30 à 60 %;
- j)** de 45 à 70 %;
- k)** de 60 à 80 %;
- l)** de 65 à 85 %;
- m)** de 80 à 100 %.

#### Déclaration — secret industriel

**(4)** La fiche de données de sécurité sur laquelle figure une plage de concentrations en application des alinéas (1)b) ou c) doit également comprendre, immédiatement après la plage de concentrations, une déclaration portant que la plage de concentrations réelle est retenue en tant que secret industriel.

## Entrée en vigueur

**2** Le présent règlement entre en vigueur à la date de son enregistrement.